

139778-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Architectural, engineering and planning services – Fachplanung Technische Ausrüstung / Elektroplanung / Laborplanung für das Vorhaben Klärwerk Erfurt-Kühnhausen - Umbau Mehrzweckgebäude und Neubau Abwasserlabor

OJ S 41/2026 27/02/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Landeshauptstadt Erfurt, Entwässerungsbetrieb

R-phost: entwaesserungsbetrieb@erfurt.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Tithíocht agus taitneamhachtaí pobail

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Fachplanung Technische Ausrüstung / Elektroplanung / Laborplanung für das Vorhaben Klärwerk Erfurt-Kühnhausen - Umbau Mehrzweckgebäude und Neubau Abwasserlabor

Cur síos: Fachplanung Technische Ausrüstung / Elektroplanung / Laborplanung für das Vorhaben Klärwerk Erfurt-Kühnhausen - Umbau Mehrzweckgebäude und Neubau Abwasserlabor

Aitheantóir an nós imeachta: 019c954b-21d6-4d9f-b6ea-8de53ecee235

Aitheantóir inmheánach: EBE EU 267-23

An cineál nós imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann foilsiú roimh ré glao ar iomaíocht / iomaíocht lena mbaineann idirbheartaíocht

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71240000 Architectural, engineering and planning services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Erfurt

Cód poist: 99189

Foroinn tíre (NUTS): Erfurt, Kreisfreie Stadt (DEG01)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Bekanntgabe der Eignungskriterien: Mit dem Teilnahmeantrag sind die nachstehend angeführten Eigenerklärungen im Bewerberformular wahrheitsgemäß abzugeben: - Eigenerklärung zur finanziellen und wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit gemäß Ziffer IV.9.2. von Teil A der Vergabeunterlagen - Eigenerklärung zur fachlichen und technischen Leistungsfähigkeit gemäß Ziffer IV.9.3. von Teil A der Vergabeunterlagen

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: §§ 123, 124 GWB, § 57 VgV

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Technische Ausrüstung / Elektroplanung / Laborplanung in den Anlagengruppen 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8

Cur síos: Der Entwässerungsbetrieb der Landeshauptstadt Erfurt beabsichtigt im Klärwerk Erfurt- Kühnhausen den Umbau des Mehrzweckgebäudes und den Neubau des Abwasserlabors. a) Gegenstand dieser Vergabe sind die Leistungen der Technischen Ausrüstung / Elektroplanung/ Laborplanung in den Anlagengruppen 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 und 8. Die Leistungen beziehen sich dabei auf zwei Objekte – Neubau Laborgebäude und Umbau Mehrzweckgebäude. Die Gebäudeplanung- /Innenraumplanung und die Tragwerksplanung wurden bereits separat vergeben. b) Dabei werden jeweils die Grundleistungen der Leistungsphasen 1 bis 9 der Technischen Ausrüstung in den einschlägigen Anlagengruppen 1 bis 8 nach Maßgabe des Vertragsentwurfs (Teil C der Vergabeunterlagen) stufenweise vergeben werden. Bei den Anlagengruppen 2, 3, 6, 7 und 8 fällt jedoch die Leistungsphase 4 nicht an. Es werden zudem folgende Besondere Leistungen der Technischen Ausrüstung vergeben: Des Weiteren sollen für beide Objekte folgende Besondere Leistung vergeben werden: • Mitwirkung bei der Bedarfsplanung für komplexe Nutzungen zur Analyse der Bedürfnisse, Ziele und einschränkende Gegebenheiten (Pauschalhonorar -Leistungsphase 1/ Leistungsstufe 1) • Bestandsaufnahme, zeichnerische Darstellung und Nachrechnen vorhandener Anlagen und Anlagenteile (Pauschalhonorar - Leistungsphase 1/ Leistungsstufe 1) • Erstellen des technischen Teils eines Raumbuches (Pauschalhonorar - Leistungsphase 1/ Leistungsstufe 1) • Erarbeitung von besonderen Daten für die Planung Dritter (Zeithonorar - Leistungsphase 3/ Leistungsstufe 2) • Aufstellen einer gewerkeübergreifenden Brandschutzmatrix (Pauschalhonorar - Leistungsphase 3/ Leistungsstufe 2) • Fortschreibung des technischen Teils des Raumbuches (Pauschalhonorar - Leistungsphase 3/ Leistungsstufe 2), • Mitwirkung bei einer vertieften Kostenberechnung (Pauschalhonorar - Leistungsphase 3/ Leistungsstufe 2) • Anfertigung von Plänen für Anschlüsse von beigestellten Betriebsmitteln mit besonderem Aufwand (Zeithonorar – Leistungsphase 5/ Leistungsstufe 3) • Überwachung der Mängelbeseitigung innerhalb der Verjährungsfrist (Zeithonorar - Leistungsphase 9/ Leistungsstufe 4) Im Übrigen wird hinsichtlich des Leistungsumfangs, der wechselseitigen Pflichten und der Honorierung bei der Technischen Ausrüstung auf den Vertragsentwurf (Teil C der Vergabeunterlagen) verwiesen. Voraussichtlicher Leistungszeitraum für die Technische Ausrüstung/ Elektroplanung ist Mai 2026 bis 2031 (unter zusätzlicher Einbeziehung der Leistungsphase 9 (= 4 Jahre) 2036).

Aitheantóir inmheánach: LOT-0001

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71240000 Architectural, engineering and planning services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Erfurt

Cód poist: 99189
Foroinn tíre (NUTS): Erfurt, Kreisfreie Stadt (DEG01)
Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 15/05/2026
Dáta deiridh an tréimhse: 31/12/2031

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 3
Tuilleadh eolais faoi athnuachain: Die Vergabestelle beauftragt den zukünftigen Auftragnehmer zunächst mit der Erbringung der Leistungsstufe 1. Diese umfasst die Grundleistungen der Leistungsphasen 1 und 2. Die Vergabestelle beabsichtigt, bei Fortsetzung der Planung und Ausführung der Maßnahme den zukünftigen Auftragnehmer mit weiteren Leistungen in folgenden Leistungsstufen zu beauftragen: • Leistungsstufe 2: Grundleistungen und Besondere Leistungen der LPH 3 und 4 (LPH 3 bei den Anlagengruppen 2, 3, 6, 7, 8) • Leistungsstufe 3: Grundleistungen und Besondere Leistung der LPH 5 bis 7 • Leistungsstufe 4: Grundleistungen und Besondere Leistung der LPH 8 und 9

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.
Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas um iarraidh ar pháirt a ghlacadh
Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais
Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá
Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá
Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:freelance#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 3
An líon uasta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 3
Beidh an nós imeachta ar siúl i gcéimeanna comhleanúnacha. I ngach céim, d'fhéadfaí roinnt rannpháirtithe a dhíchur
Forchoimeádann an ceannaitheoir an ceart an conradh a dhámhachtain ar bhonn na dtairiscintí tosaigh gan aon chaibidlíocht eile

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Cáilíocht
Ainm: Vorgesehener Projektleiter / vorgesehenes Projektteam
Cur síos: Vorgesehener Projektleiter / vorgesehenes Projektteam
Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)
Uimhir an chritéir dhámhachtana: 30
Critéar:
Cineál: Cáilíocht
Ainm: Herangehensweise an die Aufgabe

Cur síos: Herangehensweise an die Aufgabe

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 50

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Honorar

Cur síos: Honorar

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 20

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019c954b-21d6-4d9f-b6ea-8de53ecee235/zustellweg-auswaehlen>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019c954b-21d6-4d9f-b6ea-8de53ecee235/zustellweg-auswaehlen>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 27/03/2026 23:59:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: gemäß § 56 VgV

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: níl

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Freistaates Thüringen beim Thüringer Landesverwaltungsamt

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: Sieht sich ein Teilnehmer durch die Nichtbeachtung von Vergabevorschriften in seinen Rechten verletzt, ist der Verstoß innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gegenüber dem Auftraggeber zu rügen (§160 Abs. 3 Nr. 1 GWB). Verstöße, die aufgrund der Bekanntmachung oder der Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zu der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 2 und 3

GWB). Der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Schicker Thies Partnerschaft von Rechtsanwälten mbB

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair: Schicker Thies Partnerschaft von Rechtsanwälten mbB

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Landeshauptstadt Erfurt, Entwässerungsbetrieb

Uimhir chlárúcháin: 16051000-0001-83

Seoladh poist: Zum Riedfeld 26

Baile: Erfurt

Cód poist: 99090

Foroinn tíre (NUTS): Erfurt, Kreisfreie Stadt (DEG01)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: entwaesserungsbetrieb@erfurt.de

Teil.: +49 361 655-3561

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Schicker Thies Partnerschaft von Rechtsanwälten mbB

Uimhir chlárúcháin: DE205009126

Seoladh poist: Dalbergsweg 3

Baile: Erfurt

Cód poist: 99084

Foroinn tíre (NUTS): Erfurt, Kreisfreie Stadt (DEG01)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: RA Dr. Martin Thies

R-phost: post@schickerthies.de

Teil.: +49361659240

Seoladh idirlín: <https://schickerthies.de/>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Freistaates Thüringen beim Thüringer Landesverwaltungsamt

Uimhir chlárúcháin: 16900334-0001-29

Seoladh poist: Jorge-Semprun-Platz 4

Baile: Weimar

Cód poist: 99423

Foroinn tíre (NUTS): Weimar, Kreisfreie Stadt (DEG05)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabekammer@tlvwa.thueringen.de

Teil.: +49361573321254

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0004

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 019c954e-c79b-4cf8-a7b9-241330158c6e - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 25/02/2026 16:40:48 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 139778-2026

Uimhir eagráin IO S: 41/2026

Dáta foilsithe: 27/02/2026